‹Produits, images et marques à l'écran›
Droit et mode d'emploi pour scénographes, accessoiristes, assistants et directeurs de production
‹Produkte, Logos und Marken im Bild›
Ein Wegweiser durch den Rechte-Dschungel für Ausstattung, Requisite, Produktionsleitung und -assistenz

avec le soutien de la
mit Unterstützung der

SRG SSR idée suisse

1.4.2011, Zürich

METIERCINÉMA

Illustration: Gabriela Maier

Voitures, boissons et cigarettes, appareils ménagers et ordinateurs, sacs et chaussures, médicaments, etc.: le choix de ces produits – identifiés par des marques – révèlent le caractère et les goûts des protagonistes d'un film. Avec les photos, livres et autres œuvres d'art du décor, ils sont incontournables pour définir le milieu social et l'époque, tout comme les affiches ou autres enseignes typiques de l'environnement urbain.

Quelles sont les règles qui régissent la présence de marques à l'écran, avec et sans placement de produits ou sponsoring? Qu'est-ce qui relève du droit d'auteur? Quelles contraintes, quelles responsabilités et risques en découlent pour la scénographie et la production? A l'aide d'exemples, des experts font le point sur les bases légales et les usages – à la télévision et au cinéma – et répondent aux questions des professionnels.

Welche Automarke ein Protagonist fährt, welche Zigaretten er raucht oder welches Handtaschenlabel sie bevorzugt, gibt Aufschluss über den Charakter und die Vorlieben einer Figur. Fotos, Bücher und Kunstwerke, die sich im Dekor befinden, sowie Schilder und Plakate, die im Film zu sehen sind, definieren zusätzlich Epoche und Milieu, in denen die Filmgeschichte spielt.

Welche Regeln gelten für die Verwendung von Marken im Bild, mit und ohne Product Placement oder Sponsoring? Und was fällt unter das Urheberrecht? Welche Einschränkungen und Haftungsrisiken ergeben sich daraus für Ausstattung und Produktion? Anhand von Beispielen gehen die Experten auf die rechtlichen Grundlagen und die Richtlinien für Film und Fernsehen ein und beantworten die Fragen der Filmschaffenden.

Intervenants
Referenten

Florent Thouvenin
Prof. Dr. iur., Avocat, professeur assistant pour le droit de la propriété intellectuelle et de l'information, Université de St. Gall
Prof. Dr. iur., Rechtsanwalt, Assistenzprofessor für Immaterialgüter- und Informationsrecht, Universität St. Gallen

Stefan Eberle
Responsable du service juridique SRF Schweizer Radio und Fernsehen
Leiter Rechtsberatung SRF Schweizer Radio und Fernsehen

un/e producteur/trice
ein/e Produzent/in

Animation
Tagesleitung

Thomas Geiser
Prof. Dr. iur, Université St. Gall, Président de la Fondation FOCAL
Prof. Dr. iur, Universität St. Gallen, Präsident der Stiftung FOCAL

Participant-e-s *Teilnehmende*	20 scénographes, accessoiristes, directeur-trice-s de production, assistant-e-s de production et professionnel-le-s intéressé-e-s. *20 AusstatterInnen, RequisiteurInnen, ProduktionsleiterInnen, ProduktionsassistentInnen und andere Interessierte*
Date et lieu *Datum und Ort*	Vendredi 1er avril 2011 (après-midi), à Zurich *Freitag, 1. April 2011 (nachmittags), in Zürich*
Délai d'inscription *Anmeldefrist*	3 mars 2011 *3. März 2011*
Finance d'inscription *Teilnahmegebühr*	Prix réduit*: CHF 75.– Prix non-réduit: CHF 200.– *Reduzierter Preis*: CHF 75.–* *Nicht reduzierter Preis: CHF 200.–*
Langues *Sprachen*	Allemand et français avec traduction simultanée *Deutsch und Französisch, mit Simultanübersetzung*
Organisation	Elizabeth Waelchli, Angela Rohrer